



XVI. Legislaturperiode

XVI legislatura

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

Nr. 34/21

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA**

N. 34/21

Sitzung vom 08.06.2021

Seduta del 08/06/2021

**4. Änderung des Haushaltsvoranschlages
des Südtiroler Landtages für die
Finanzjahre 2021, 2022 und 2023**

**4° variazione del bilancio di previsione del
Consiglio della Provincia autonoma di Bol-
zano per gli anni finanziari 2021, 2022 e 2023**

Anwesend

Präsidentin Rita Mattei
Vizepräsident Dr. Josef Noggler
Vizepräsident Manfred Vallazza
Präsidialsekretär Franz Thomas Locher
Präsidialsekretär Helmuth Renzler
Präsidialsekretärin Maria Elisabeth Rieder

Abwesend

Im Beisein des Generalsekretärs
Dr. Florian Zelger

presenti

presidente Rita Mattei
vicepresidente dott. Josef Noggler
vicepresidente Manfred Vallazza
segretario questore Franz Thomas Locher
segretario questore Helmuth Renzler
segretaria questora Maria Elisabeth Rieder

assenti

Alla presenza del segretario generale
dott. Florian Zelger

Nach Einsichtnahme in Artikel 18 Buchstabe d) der Geschäftsordnung des Südtiroler Landtages;

nach Einsichtnahme in Artikel 51 Absatz 4 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Südtiroler Landtages Nr. 7/20 vom 11. November 2020 betreffend die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages für die Finanzjahre 2021, 2022 und 2023;

vorausgeschickt, dass der Südtiroler Landtag mit Beschluss Nr. 3/21 vom 14. April 2021 die ordentliche Feststellung der Rückstände und die Festsetzung des zweckgebundenen Mehrjahresfonds gemäß der Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118 vom 23.6.2011 genehmigt hat;

nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Präsidiums des Südtiroler Landtages vom 15.4.2021, Nr. 23/21, Nr. 24/21, und Nr. 25/21;

angesichts der derzeitigen Kassa-Verfügbarkeit des Ausgabenkapitels 01011.1350 "Ausgaben für Dienstleistungen im Rahmen der Förderung der Kenntnisse über die Tätigkeit des Landtages";

festgestellt, dass die auf diesem Kapitel verfügbare Kassa nicht ausreicht, um die anstehenden Ausgaben zu bezahlen;

für notwendig erachtet, den Kassaansatz des genannten Ausgabenkapitels 01011.1350 "Ausgaben für Dienstleistungen im Rahmen der Förderung der Kenntnisse über die Tätigkeit des Landtages" anzuheben und gleichzeitig die Kassa des Kapitels 01011.1200 "Ausgaben für Verpflegungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Tagungen und anderen Initiativen des Landtages im Rahmen von öffentlichen Kontakten im In- und Ausland" im entsprechenden Ausmaß zu reduzieren;

nach Einsichtnahme in Artikel 7 der internen Verwaltungs- und Buchungsordnung des Südtiroler Landtages;

dies vorausgeschickt,

Visto l'articolo 18, lettera d) del Regolamento interno del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano;

visto il comma 4 dell'art. 51 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

vista la deliberazione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano n. 7/20 dell'11 novembre 2020 relativa all'approvazione del bilancio di previsione per gli anni finanziari 2021, 2022 e 2023;

premessò che con propria delibera n. 3/21 del 14 aprile 2021 il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ha approvato il riaccertamento ordinario dei residui e la determinazione del fondo pluriennale vincolato in base alla normativa del decreto legislativo n. 118 del 23/6/2011;

viste le deliberazioni dell'Ufficio di presidenza del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano di data 15/4/2021, n. 23/21, n. 24/21 e n. 25/21;

vista l'attuale disponibilità di cassa del capitolo di spesa 01011.1350 "Spese per servizi nell'ambito della promozione della conoscenza dell'attività del Consiglio provinciale";

rilevato che la cassa disponibile sul capitolo citato, non è sufficiente per far fronte alle spese che dovranno essere pagate;

ritenuto necessario aumentare la dotazione di cassa del capitolo di spesa 01011.1350 "Spese per servizi nell'ambito della promozione della conoscenza dell'attività del Consiglio provinciale" diminuendo nella corrispondente misura la cassa del capitolo 01011.1200 "Spese per servizi di ristorazione nell'ambito di convegni e altre iniziative del Consiglio provinciale inerenti a relazioni pubbliche in Italia e all'estero";

visto l'articolo 7 del Regolamento interno di amministrazione e contabilità del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano;

ciò premessò,

**beschließt
das Präsidium
des Südtiroler Landtages**

**l'ufficio di presidenza
del Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
delibera**

mit in gesetzlicher Form abgegebener Stimmeinhelligkeit,

all'unanimità dei voti legalmente espressi:

1. folgende Änderung an der Ausgabenseite des Haushaltsvoranschlages für die Finanzjahre 2021, 2022 und 2023 vorzunehmen:

1. di apportare la seguente variazione al bilancio di previsione per gli anni finanziari 2021, 2022 e 2023 nella parte relativa alle uscite:

Kassa

Cassa

in Erhöhung im Finanzjahr 2021

Kapitel 01011.1350 20.000,00 Euro

in aumento nell'anno finanziario 2021

capitolo 01011.1350 20.000,00 euro

in Verminderung im Finanzjahr 2021

Kapitel 01011.1200 20.000,00 Euro

in diminuzione nell'anno finanziario 2021

capitolo 01011.1200 20.000,00 euro

2. Das Präsidium stellt fest, dass auf Kapitel 01011.1200 im Finanzjahr 2021 eine restliche Verfügbarkeit in der Kassa von 36.442,00 Euro gegeben ist.

2. L'ufficio di presidenza constata che sul capitolo 01011.1200 la restante disponibilità di cassa nell'anno finanziario 2021 ammonta a euro 36.442,00.

Die Präsidentin | La Presidente
Rita Mattei

Der Generalsekretär | Il Segretario generale
Dr. Florian Zelger